



# Navodila za uporabo

## FERREX®

### 20 V AKUMULATORSKI TRIMER ZA TRAVO



Izvirna navodila

# Vsebina

<b>Pregled</b> .....	<b>3</b>
<b>Vsebina embalaže / deli opreme</b> .....	<b>10</b>
<b>Predvidena uporaba</b> .....	<b>10</b>
<b>Simboli</b> .....	<b>11</b>
<b>Vsebina škatle</b> .....	<b>13</b>
<b>Splošna varnostna opozorila za električno orodje</b> .....	<b>14</b>
Varnost na delovnem mestu .....	14
Električna varnost .....	14
Varnost oseb .....	15
Uporaba električnega orodja in ravnanje z njim .....	15
Uporaba akumulatorskega orodja in ravnanje z njim .....	16
Servis.....	17
<b>Varnostna opozorila za obrezovalnike trave</b> .....	<b>17</b>
<b>Dodatna varnostna opozorila za baterije in polnilnike</b> .....	<b>18</b>
<b>Omejitve</b> .....	<b>18</b>
<b>Sestavljanje</b> .....	<b>18</b>
Namestitev varovala (glejte slike 4) .....	18
Namestitev rezila (slika 5) .....	19
<b>Priprava</b> .....	<b>19</b>
Preverjanje stanja baterije (slika 3) .....	19
Polnjenje baterije .....	19
<b>Pred uporabo</b> .....	<b>19</b>
Vstavljanje/odstranjevanje baterije (slika 7) .....	19
<b>Prilagajanje obrezovalnika</b> .....	<b>20</b>
Nastavitev višine (slika 8).....	20
Nastavitev pomožnega ročaja.....	20
Nastavitev kota kosilne glave (slika 10).....	20
<b>Upravljanje/uporaba</b> .....	<b>20</b>
Nasveti pred začetkom dela z obrezovalnikom trave .....	21
Vklon in izklon naprave (slika 11).....	21
Nastavitev varovala za rože (sliki 12).....	21
Nastavitev kosilne glave za robove trate (slika 13) .....	22
<b>Tehnični podatki</b> .....	<b>22</b>
<b>Informacije o hrupu/vibracijah</b> .....	<b>22</b>
Hrup .....	22
Vrednosti vibracij .....	23
<b>Čiščenje in vzdrževanje</b> .....	<b>24</b>
Čiščenje.....	24
<b>Opravljanje težav</b> .....	<b>25</b>

<b>Shranjevanje</b> .....	<b>25</b>
<b>Garancija</b> .....	<b>26</b>
<b>Okolje</b> .....	<b>26</b>
Odlaganje stroja med odpadke .....	26
Odlaganje embalaže med odpadke.....	26
Odlaganje baterije med odpadke .....	26
<b>Izjava o skladnosti</b> .....	<b>27</b>

1

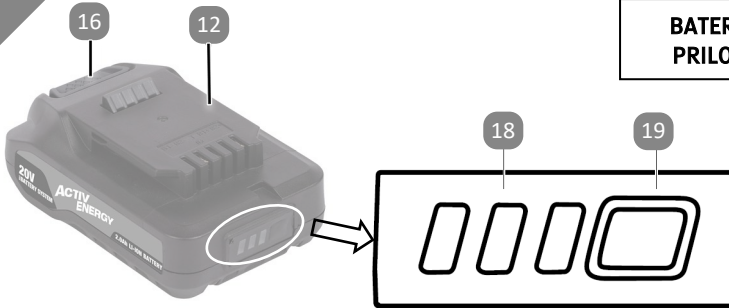


2



**POLNILNIK ZA BATERIJU  
NI PRILOŽEN**

3



**BATERIJA NI  
PRILOŽENA**

4

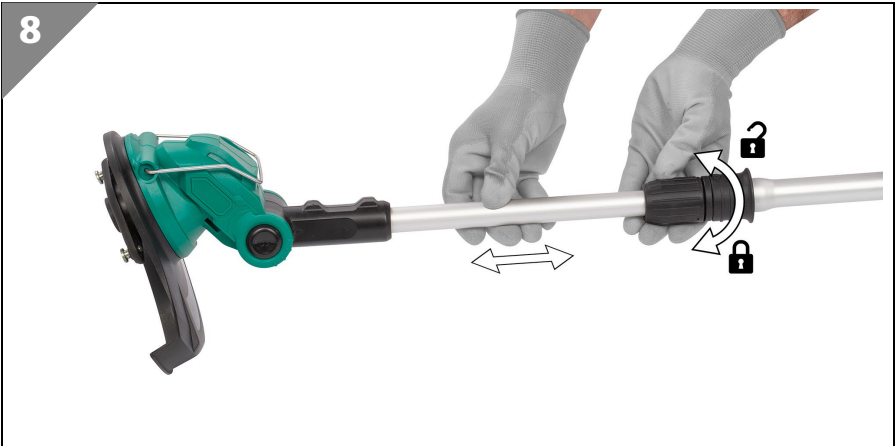




7



8



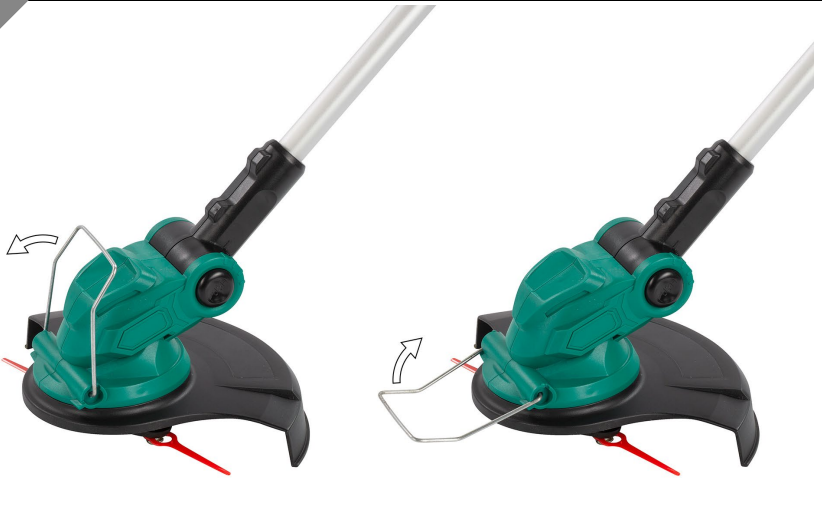




11



12



13



## Vsebina embalaže / deli opreme

- 1 Varovalo za rože (jeklena žica)
- 2 Glava obrezovalnika
- 3 Držalo za podaljšek
- 4 Zaporni obroč teleskopske gredi
- 5 Drsni zaporni obroč napenjalnega obroča
- 6 Gumb za pritrditev pomožnega ročaja
- 7 Pomožni ročaj
- 8 Predel za shranjevanje
- 9 Gumb za sprostitve varnostnega zaklepa (LOCK-OFF)
- 10 Glavni ročaj
- 11 Sprožilec za vklop/izklop
- 12 Priklop baterije (ni priložena)
- 13 Gumb za nastavitev naklona glave
- 14 Zaščitno varovalo
- 15 Rezila
- 16 Gumb za izpenjanje baterije
- 17 Polnilnik (NI PRILOŽEN)
- 18 Indikator napolnjenosti baterije
- 19 Gumb kazalnika naboja baterije

## Predvidena uporaba

Vaš trimer za travo je bil je namenjen striženju trave, plevela in svetlejšje podrasti ter obrobjanju poteh in dovozih.

Zasnovan je za uporabo s strani odraslih oseb.

Stroj ni namenjen profesionalni uporabi.

Je primeren samo za zasebne uporabnike za amaterska in »naredi sam« opravila.

Vsi drugi nameni uporabe so izrecno izključeni in veljajo za neprimerno uporabo.

Proizvajalec in trgovec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne ali nenamenske uporabe.

## Priročnik preberite in ga shranite.



**POZOR!** Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo. Bodite posebej pozorni na varnostna navodila in opozorila. Neupoštevanje navodil v tem dokumentu lahko povzroči resne telesne poškodbe ali poškodbe izdelka.

Upoštevajte veljavne lokalne ali nacionalne predpise za uporabo tega izdelka. Navodila hranite na varnem mestu za nadaljnjo uporabo. Če izdelek izročite tretjim osebam, jim obvezno izročite ta navodila.

Ta navodila za uporabo so na voljo tudi v elektronski obliki in si jih lahko prenesete s portala ALDI: [www.hofer.si](http://www.hofer.si). Uporabite številko artikla ALDI na nazivni ploščici, garancijskem listu ali embalaži in sledite navodilom na portalu.

## Simboli

V tem priročniku in/ali na stroju so uporabljeni naslednji simboli:



Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko privede do smrti ali resne poškodbe, če se ji ne izognemo.

**OPOZORILO**

Ta opozorilni simbol/beseda opozarja na možnost poškodb na lastnini.



Ta ikona pomeni uporabne dodatne informacije o uporabi.



Skladno z ustreznimi varnostnimi standardi veljavnih direktiv Evropske unije.



Pred uporabo si preberite navodila.



Nosite zaščito za oči.



Nosite zaščito za sluh.



V prašnih pogojih nosite zaščitno masko.



Nosite zaščitne rokavice.



Priporočamo nošenje delovnih čevljev.



Stroja nikoli ne uporabljajte v dežju ali v vlažnih ali mokrih razmerah. Vlaga predstavlja nevarnost električnega udara.



Drugim osebam preprečite dostop.



Električnega orodja ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.



Raven zvočne moči LWA Max. zagotovljena v dB v skladu z direktivo o emisiji hrupa.

## Vsebina škatle

- Odstranite ves embalažni material.
- Odstranite preostalo embalažo in morebitne listke z navodili.
- Preverite, ali se v škatli nahajajo vsi deli z zgornjega seznama.
- Preverite za morebitnimi transportnimi poškodbami na napravi, napajalnem kablu, električnem vtiču in vsej ostali opremi.
- Embalažni material hranite vsaj do konca garancijske dobe. Za tem ga zavržite v skladu z lokalnim sistemom za odpadke.



**Embalažni material ni igrača! Otrokom ne dovolite igre s plastičnimi vrečkami!  
Obstaja nevarnost zadušitve!**

Vsebina embalaže:

1 x baterijski obrezovalnik trave	1 x garancijski list
1 x zaščitno varovalo (z vijaki)	1 x priročnik za uporabo
22 x rezil	

**Ta naprava je dobavljena brez baterije in polnilnika. Te je treba kupiti posebej.**

**Napravo lahko uporabljate samo z 20V ali 20/40 V baterijo Activ Energy®.**



**Če kateri koli del manjka ali je poškodovan, se obrnite na svojega prodajalca.**

Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli od delov manjka ali pa vsi okvarjeni deli niso bili zamenjani.



**Uporaba nepopolnega ali poškodovanega izdelka predstavlja nevarnost za ljudi in lastnino.**

## Splošna varnostna opozorila za električno orodje



Preberite si vsa varnostna opozorila in navodila.

Posledice neupoštevanja varnostnih opozoril so lahko električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa varnostna opozorila in navodila shranite za v prihodnje.

Pojem "orodje", ki smo ga uporabili v varnostnih opozorilih, se nanaša na električno orodje za priklop na električno omrežje (s priključnim kablom) in na električno orodje na baterijski pogon (brez priključnega kabla).

### Varnost na delovnem mestu

- a) Poskrbite, da bo vaše delovno mesto vedno čisto in dobro osvetljeno. *Nered ali neosvetljena delovna območja lahko povzročijo nezgode.*
- b) Prosimo, da električnega orodja ne uporabljate v okolju, kjer je nevarnost eksplozije in v katerem se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prah. *Električna orodja povzročajo iskrenje, zato se gorljiv prah ali pare lahko vnamejo.*
- c) Ne dovolite otrokom in drugim osebam, da bi se med delom približale električnemu orodju. *Druge osebe lahko odvrnejo vašo pozornost in izgubili boste nadzor nad orodjem.*

### Električna varnost

- a) Priključni vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Vtiča pod nobenim pogojem ne smete spreminjati. Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitenim ozemljenim električnim orodjem ni dovoljena. *Nespremenjen vtič in ustrezna vtičnica zmanjšujeta nevarnost električnega udara.*
- b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, na primer s cevmi, grelci, štedilniki in hladilniki. *Če je ozemljeno tudi vaše telo, obstaja povečano tveganje električnega udara.*
- c) Zavarujte električno orodje pred dežjem in vlago. *Vstop vode v električno orodje povečuje nevarnost električnega udara.*
- d) Električnega kabla ne uporabljajte za prenašanje ali obešanje električnega orodja in ne vlecite vtiča iz vtičnice tako, da vlečete za kabel. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja. *Poškodovan ali zavozlan kabel povečuje nevarnost električnega udara.*

- e) Če električno orodje uporabljate na prostem, uporabljajte samo podaljšek, ki je primeren tudi za delo na prostem. *Uporaba podaljševalnega kabla, ki je primeren za uporabo na prostem, zmanjšuje nevarnost električnega udara.*
- f) Če se ne morete izogniti uporabi orodja v vlažnem okolju, uporabite zaščitno stikalo okvarnega toka. *Uporaba zaščitnega stikala okvarnega toka zmanjša tveganje električnega udara.*

## Varnost oseb

- a) Bodite zbrani in pazite, kaj delate. Dela z električnim orodjem se lotite razumno. Nikoli ne uporabljajte orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. *Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resnih poškodb.*
- b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala. *Uporaba osebne zaščitne opreme, na primer protiprašne maske, nedrsečih zaščitnih čevljev, zaščitne čelade in glušnikov, odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.*
- c) Preprečite nenameren zagon orodja. Preden električno orodje priključite na električno omrežje in/ali akumulatorsko baterijo, ga dvignite ali nosite, se prepričajte, da je izključeno. *Če med prenašanjem električnega orodja prst držite na stikalu oziroma če na električno omrežje priključite vklopljeno orodje, lahko pride do nezgode.*
- d) Preden vklopite električno orodje, z njega odstranite nastavitvena orodja ali vijačni ključ. *Orodje ali ključ na vrtečem se delu orodja lahko privedeta do poškodb.*
- e) Izogibajte se neobičajni telesni drži. Poskrbite za varno stojišče in ohranite ravnotežje. *Tako boste lahko v nepričakovani situaciji bolje obvladali električno orodje.*
- f) Nosite primerna oblačila. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Lasje, oblačila in rokavice ne smejo priti v stik s premikajočimi se deli orodja. *Ne nosite ohlapne obleke ali nakita, ker ju lahko zagrabijo premikajoči se deli orodja.*
- g) Če je na orodje možno namestiti priprave za odsesavanje in prestrezanje prahu, se prepričajte, da so le-te priključene in jih uporabljate na pravilen način. *Uporaba priprav za odsesavanje prahu zmanjšuje ogroženost zaradi prahu.*
- h) Ne nasedajte lažni varnosti in ne izkrivljajte varnostnih navodil za električno orodje, tudi če ste se z njim po večkratni uporabi dobro seznanili. *Nepredvidna uporaba lahko povzroči hude telesne poškodbe že v delčku sekunde.*

## Uporaba električnega orodja in ravnanje z njim

- a) Ne preobremenjujte orodja. Uporabljajte samo električno orodje, ki je predvideno za opravljanje vašega dela. *Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v predvidenem območju zmogljivosti.*



- b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo.** *Električno orodje, ki ga ni možno vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.*
- c) **Pred nastavljanjem orodja, menjavo opreme in odlaganjem orodja izvilcite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulatorsko baterijo iz orodja.** *Ta previdnostni ukrep onemogoča nepredviden zagon električnega orodja.*
- d) **Električna orodja, ki jih ne uporabljate, shranjujte izven dosega otrok.** **Orodja ne smejo uporabljati osebe, ki niso seznanjene z delovanjem orodja oziroma niso prebrale teh navodil za uporabo.** *Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.*
- e) **Skrbno vzdržujte električna orodja.** **Preverite, ali premikajoči se deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, oziroma ali kakšen del orodja ni zlomljen ali poškodovan do te mere, da bi oviral delovanje električnega orodja.** **Pred ponovno uporabo je treba poškodovan del orodja popraviti.** *Vzrok za številne nezgode so prav slabo vzdrževana električna orodja.*
- f) **Rezalna orodja naj bodo ostra in čista.** *Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so boljje vodljiva.*
- g) **Električno orodje, pribor, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili.** **Pri tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga nameravate opravljati.** *Uporaba električnega orodja v druge, nepredvidene namene, lahko privede do nevarnih situacij.*
- h) **Ročaje vzdržujte suhe, čiste – brez olja in masti.** *Spolzki ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varne uporabe in nadzora električnega orodja v nepredvidenih okoliščinah.*

## **Uporaba akumulatorskega orodja in ravnanje z njim**

- a) **Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** *Na polnilniku, predvidenem za polnjenje določene vrste akumulatorskih baterij, lahko pride do požara, če ga uporabite za polnjenje drugih vrst akumulatorskih baterij.*
- b) **Za pogon električnih orodij uporabljajte samo zanje predvidene akumulatorske baterije.** *Uporaba drugačnih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe in požar.*
- c) **Akumulatorska baterija, ki ni v uporabi, ne sme priti v stik s pisarniškiimi sponkami, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali z drugimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** *Kratek stik med kontakti akumulatorske baterije lahko povzroči opeklino ali požar.*
- d) **Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina.** **Izogibajte se stiku z njo.** **Če vseeno pride do stika, prizadeto mesto izperite z vodo.** **Če pride tekočina v oči, po izpiranju poiščite zdravniško pomoč.** *Iztekajoča tekočina lahko povzroči draženje kože in opeklino*
- e) **Ne uporabljajte poškodovane ali prirejene baterije.** *Poškodovana ali prirejena baterija je lahko nepredvidljiva in lahko povzročijo požar, eksplozijo ali telesne poškodbe.*
- f) **Baterije ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam.** *Ogenj in temperature nad 130°C lahko povzročijo eksplozijo.*

- g) Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in nikoli ne polnite baterije ali akumulatorja zunaj temperaturnega območja, ki je opredeljeno v navodilih za uporabo. *Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj dovoljenega temperaturnega območja lahko uniči baterijo in poveča nevarnost požara.***

## Servis

- a) Električno orodje lahko popravlja samo usposobljen strokovnjak, in to izključno z originalnimi nadomestnimi deli. *Le tako bo tudi v prihodnje zagotovljena varna raba orodja.***
- b) Nikoli ne uporabljajte poškodovane baterije. *Vzdrževanje baterije sme opraviti samo proizvajalec ali pooblaščen servisni center.***

## Varnostna opozorila za obrezovalnike trave

- Ta naprava ni namenjena uporabi oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi zmogljivostmi oziroma brez izkušenj ali znanja, razen pod nadzorom ali so prejele navodila za uporabo naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroke je treba nadzorovati in preprečiti, da bi se z napravo igrali.
- Naprave nikoli ne uporabljajte brez nameščenega varovala.
- Pred uporabo stroja in po vsakem udarcu preverite za znaki obrabe ali poškodb in jih po potrebi odpravite.
- Ne segajte predaleč in vedno vzdržujte ravnotežje. Na pobočjih se vedno prepričajte, da imate oporo. Hodite, ne tecite.
- Izogibajte se uporabi stroja v slabih vremenskih razmerah, zlasti kadar obstaja nevarnost strele.
- Obrezovalnika nikoli ne upravljajte bosih nog ali z odprtimi sandali, ampak vedno nosite robustno obutev in dolge hlače.
- Nikoli ne dovolite, da kosilnico uporabljajo otroci ali ljudje, ki niso seznanjeni s temi navodili. Starost upravitelja morda omejujejo lokalni predpisi. Ko obrezovalnika ne uporabljate, ga shranite na mesto, nedosegljivo otrokom.
- Naprave ne uporabljajte, če so v bližini otroci in/ali živali.
- Za nesreče in nevarnosti, ki zadevajo druge ljudi ali njihovo lastnino, je odgovoren upravljavec ali uporabnik naprave.
- Počakajte, da se rezilo povsem zaustavi, preden se ga dotaknete. Rezilo se še naprej vrti tudi po izklopu obrezovalnika in lahko povzroči telesne poškodbe.
- Napravo uporabljajte le podnevi ali ob dobri umetni razsvetljavi.
- Izogibajte se uporabi obrezovalnika za košenje mokre trave, če je to le mogoče.
- Pri prenosu obrezovalnika na delovišče tega izklopite.
- Obrezovalnik vklopite, tako da roke in noge držite daleč stran od rezil.
- Rok in nog ne približujte vrtečim se rezilom.
- Nikoli ne uporabljajte kovinske kosilne nitke ali silka za ribolov.
- Obrezovalnik redno pregledujte in vzdržujte.
- Če je naprava poškodovana, jo v popravilo dajte pooblaščenemu serviserju.



**Pozor. Ko napravo izklopite, se glava s kosilno nitko še kratek čas vrti.**

- Uporabljajte le vrsto kosilne nitke, ki jo priporoča proizvajalec.
- Nikoli ne uporabljajte kovinske kosilne nitke ali silka za ribolov.
- Po uporabi napravo zmeraj shranite na varnem in zunaj doseg a otrok.

## **Dodatna varnostna opozorila za baterije in polnilnike**

Preberite navodila za uporabo baterij/polnilnika.

### **Omejitve**

Tudi če z izdelkom upravljate in ravnate v skladu z vsemi varnostnimi zahtevami, še vedno obstaja nevarnost telesnih poškodb in škode. Zaradi zasnove tega orodja se lahko pojavijo naslednje nevarnosti:

- a) Poškodbe, ki jih povzročijo izvrženi deli.
- b) Poškodba zaradi vibracij: Vedno uporabljajte orodje, ki je primerno za posamezno vrsto dela. Uporabljajte namenske ročaje. Omejite delovni čas in izpostavljenost.
- c) Poškodba sluha zaradi izpostavljenosti hrupu: Nosite zaščito za sluh in omejite čas izpostavljenosti.



Izdelek med uporabo ustvari elektromagnetno polje, ki lahko v določenih okoliščinah poslabša delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Osebam z medicinskimi vsadki priporočamo, da se pred uporabo električnega orodja posvetujejo z zdravnikom in proizvajalcem vsadka, da bi zmanjšali tveganje hudih ali smrtnih poškodb.

### **Sestavljanje**

Obrezovalnik trave je dobavljen z nekaj sestavnimi deli, ki niso sestavljeni. Te sestavite kot sledi.

#### **Namestitev varovala (glejte slike 4)**

Poškodbe, ki jih povzročijo izvrženi deli.

- Glavo rezila obrnite in poravnajte navpično s kosilno glavo (2), tako da se bo varovalo (14) prilegalo nanjo.
- Varovalo (14) potisnite na ustrezno mesto na kosilni glavi (2), tako da bo njegova odprta stran obrnjena naprej.

- S pomočjo izvijača zategnite vijaka.
- Preverite, ali je varovalo trdno pritrjeno.



Obrezovalnika trave nikoli ne uporabljajte brez varovala. To je bistvenega pomena za vašo varnost in varnost drugih ter za dobro delovno stanje obrezovalnika. Če tega varnostnega navodila ne upoštevate, s tem povzročate nevarnost in tudi razveljavite garancijo.

### **Namestitev rezila (slika 5)**

- Večjo odprtino na rezilu (15) potisnite čez pastorko kosilne glave.
- Rezilo povlecite navzven, tako da se njegova manjša odprtina zaskoči na mestu na pastorku.
- Če želite rezilo odstraniti, ga pritisnite navznoter.

## **OPOZORILO!**

Pomožni ročaj (7) ima majhen predel za shranjevanje (8), ki ga lahko uporabite za shranjevanje nadomestnih rezil (slika 6).

## **Priprava**

### **Preverjanje stanja baterije (slika 3)**

Preberite navodila za uporabo baterij/polnilnika.

### **Polnjenje baterije**

Preberite navodila za uporabo baterij/polnilnika.

Uporabljajte samo 20V ali 20/40 V baterije platforme Active Energy.

## **Pred uporabo**

### **Vstavljanje/odstranjevanje baterije (slika 7)**

Orodje držite z eno roko, baterijo (12) pa z drugo.

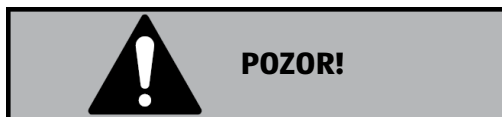
Za namestitev:

- Baterijo potisnite v vhod za baterijo in preverite, ali sta se zapaha na zadnji strani baterije vpela in ali je baterija pravilno vstavljena, preden začnete z uporabo.

Odstranitev:

- pritisnite na zapah za odpenjanje in baterijo hkrati izvalcite.

## Prilaganje obrezovalnika



Preden spremenite katero koli nastavitev, iz obrezovalnika odstranite baterijo.

### Nastavitev višine (slika 8)

- Za nastavitev višine preprosto odvijte vijačni vzvod zaporne prirobnice podaljška (5) in podaljševalno cev (6) izvalcite ali pa jo potisnite navznoter.
- Vijak za nastavitev dolžine orodja (5) zategnite, da cev pritrđite v nastavljenem položaju.

### Nastavitev pomožnega ročaja

- Popustite vijačni vzvod (6).
- Ročaj (7) namestite v želeni položaj in matico ročaja (6) ponovno zategnite.

### Nastavitev kota kosilne glave (slika 10)

- Kosilno glavo obrezovalnika je mogoče nastaviti v 4 določene položaje. Ta nastavitev vam omogoča učinkovito delo z udobnim delovnim kotom.
- Če želite kot spremeniti, preprosto pritisnite gumb za nastavitev kota glave (8), obrezovalnik premaknite v želeni kot in skladno s tem glavo nastavite v želeni položaj, nato pa gumb sprostite, da glavo blokirate na mestu.

## Upravljanje/uporaba



Vedno nosite varnostna očala.

Nikoli se ne sklanjajte prek rezalne glave. Mogoče je, da v oči ali obraz dobite odbite ali izvržene kamne ali smeti, kar lahko povzroči slepoto ali drugo hudo telesno poškodbo.

Pred uporabo naprave poskrbite za naslednje:

- Nadenite si debela oblačila in zaščito za oči.
- Z eno roko držite sprednji ročaj, z drugo roko pa pomožni ročaj.
- Napravo držite pod višino pasu.
- Napravo vedno premikajte z desne proti levi, tako da bo morebitne predmete vedno izvrglo na stran, nasprotno od vas.
- Izogibajte se sklanjanju, rezalni del pa držite vzporedno s tlemi (ali pravokotno na rezalne robove) in v bližini materiala, ki ga kosite (brez dotikanja).

## OPOZORILO!

Pred začetkom dela se prepričajte, da so rezila dovolj dolga.

Z delom začnite šele, ko motor doseže polno hitrost.

### Nasveti pred začetkom dela z obrezovalnikom trave

Vaš obrezovalnik trave bo najboljše deloval, če upoštevate naslednja navodila:

- Obrezovalnika trave nikoli ne uporabljajte brez varnostnih naprav;
- Ne kosite mokre trave. Najboljše rezultate boste imeli s suho travo;
- Obrezovalnika trave ne pomikajte po travi, če ni pritisnjeno stikalo za vklop/izklop; to pomeni, da počakajte, da se obrezovalnik zažene;
- Za pravilno košenje z obrezovalnikom trave zamahujte v stran, medtem ko hodite naprej, tako da ga držite pod kotom približno 30°;
- Napravite več obhodov, da visoko travo po korakih skrajšate od zgoraj navzdol;
- Uporabite varovalo za rob in varovalo, da preprečite nepotrebno porabo nitke;
- Obrezovalnik trave hranite zaščiten pred trdimi predmeti, da preprečite nepotrebno obrabo rezila.

### Vklop in izklop naprave (slika 11)

- Pritisnite gumb za sprostitve varnostnega zaklepa (9) in pritisnite na stikalo za vklop/izklop (11), da zaženete obrezovalnik.
- Za izklop naprave izpusite stikalo za vklop/izklop.

## OPOZORILO!

Po izklopu se bodo rezila nekaj sekund še naprej vrtela.

### Nastavitev varovala za rože (sliki 12)

- Pri obrezovanju trave blizu trdnih predmetov (npr. lesena ograja, kamniti rob itd.), varovalo za rože (1) preprečuje poškodbe pri stiku s temi predmeti in rezili (15).

- Varovalo za rože (1) preprosto obrnite naprej, tako da se zaskoči na mestu.

### Nastavitev kosilne glave za robove trate (slika 13)

Za nastavitev v način za robljenje:

- zaporni obroč za vrtenje glave (5) potisnite navzgor in ga pridržite;
- rezalno glavo (2) obrnite do konca v levo (180°), nato pa zaporni obroč za vrtenje glave izpustite;
- nato pritisnite gumb za nastavitev kota (naklona) obrezovalne glave (13) in jo nagibajte, dokler ni rezalna površina pravokotna tlom (trati).

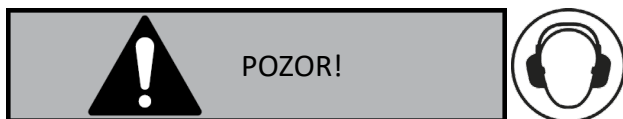
## Tehnični podatki

Model	XYZ709
Številka izdelka Aldi	833136
Nazivna napetost	20 V $\overline{=}$ $\overline{=}$ $\overline{=}$
Hitrost brez obremenitve $n_0$	8500 min <sup>-1</sup>
Širina reza	260 mm
Sistem košenja	2 rezili
Debelina rezila	1,8 mm
Neto teža	1,8 kg

## Informacije o hrupu/vibracijah

### Hrup

Vrednosti emisij hrupa, izmerjene po standardih EN 60335-1:2012 in EN 50636-2-91:2014.



### Nevarnost za zdravje!

Hrup na delovnem mestu lahko preseže 85 dB(A) – v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi za uporabnika (nosite ustrezno zaščito za sluh).

Delo brez zaščite za sluh ali zaščitnih oblačil lahko povzroči zdravstvene težave.

- Med delom nosite zaščito za sluh in ustrezno zaščitno obleko.

Stopnja akustičnega tlaka $L_{pA}$	76,4 dB(A)
Stopnja akustične moči $L_{wA}$	90,2 dB(A)

K	0,85 dB
---	---------

## Vrednosti vibracij

$a_w$  (vibracij)

Glavni ročaj	0,518 m/s <sup>2</sup>
--------------	------------------------

Pomožni ročaj	0,371 m/s <sup>2</sup>
---------------	------------------------

K	1,5 m/s <sup>2</sup>
---	----------------------

Navedena skupna vrednost vibracij in določene vrednosti emisij hrupa so bile izmerjene po standardiziranem preskusnem postopku (EN 60335-1:2012 / EN 50636-2-91:2014) in se lahko uporabijo za primerjavo enega električnega orodja z drugim. Uporabijo se lahko tudi za predhodno oceno obremenitve.



Vibracije in emisije hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko odstopajo od informativnih vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe električnega orodja, zlasti od vrste obdelovanca.

Treba je določiti varnostne ukrepe za zaščito upravljavca na podlagi ocene vibracijske obremenitve v dejanskih pogojih uporabe (ob upoštevanju vseh delov delovnega postopka, na primer časa, ko je električno orodje izklopljeno in ko je vklopljeno, vendar teče brez obremenitve).

Poskusite zmanjšati vpliv vibracij in hrupa. Primeri ukrepov za zmanjšanje izpostavljenosti vibracijam so nošenje rokavic med uporabo orodja, omejevanje delovnega časa in uporaba dodatkov v dobrem stanju.

Nepripravljena uporaba obrezovalnika lahko povzroči težave, povezane z vibracijami.

### POZOR!

Glede na vrsto ali pogoje uporabe je treba upoštevati naslednje varnostne ukrepe za zaščito uporabnika:

- izogibajte se vibracijam, kolikor je to mogoče;
- uporabljajte samo nepoškodovano dodatno opremo;
- pri uporabi obrezovalnika uporabljajte rokavice, ki so zaščitene pred vibracijami;
- obrezovalnik vzdržujte v skladu s temi navodili;
- svoje delo načrtujte, tako da vam več dni ne bo treba uporabljati orodja, ki močno vibrira.



## Čiščenje in vzdrževanje



Pred kakršnim koli delom z napravo vedno odstranite baterijo.

### Čiščenje

- Prezračevalne reže na napravi vzdržujte čiste in brez prahu ter umazanije, da bi preprečili pregrevanje motorja.
- Ohišje naprave redno čistite z mehko krpo, po možnosti po vsaki uporabi.
- V primeru trdovratne umazanije uporabite mehko krpo, namočeno v milnico.
- Rezila redno čistite z mehko krtačo ali suho krpo.
- S topim strgalom redno odstranite travo in umazanijo izpod varovala.

### OPOZORILO

Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte topil, kot so bencin, alkohol, amonijeva voda itd., saj bi lahko poškodovala plastične dele.

## Odpravljanje težav



Izvedite samo korake, opisane v teh navodilih. Če težave ne morete rešiti sami, sme vsakršne ostale preglede, vzdrževanje in popravila izvesti samo pooblaščen servisni center ali podobno usposobljen specialist. Sumi napak so pogosto posledica vzrokov, ki jih lahko uporabniki odpravijo sami. Zato izdelek preglejte po navodilih v tem razdelku. V večini primerov je težavo mogoče hitro odpraviti.

Težava	Mogoči vzrok	Popravni ukrep
Orodje se ne zažene	Baterija je izpraznjena	Napolnite baterijo
	Baterija ni vstavljena	Vstavite baterijo
Trava ni pokošena	Manjkajo rezila	Namestite rezila
Rezila slabo režejo	Rezila so čezmerno obrabljena	Vstavite nova rezila

### OPOMBA!

Če po tem pregledu vaša naprava ne deluje pravilno, se obrnite na servis.

## Shranjevanje

Pred shranjevanjem naprave upoštevajte naslednje:

- Iz naprave odstranite baterijo.
- Dobro očistite celoten stroj in njegove nastavke kot je opisano v poglavju »Čiščenje in vzdrževanje«.
- Obrezovalnik hranite zunaj dosega otrok v stabilen in varen položaj in na suhem mestu, kjer temperatura zraka ni previsoka ali prenizka.
- Obrezovalnik hranite na varnem pred neposredno sončno svetlobo, po možnosti v temnem ali slabo osvetljenem prostoru.
- Ne hranite ga v najlonski vrečki, saj se lahko v vrečki zadrži vlaga.
- Obrezovalnika trave ne hranite na tleh. Raje ga obesite za držalo, tako da se varovalo ne dotika ničesar. Če bi bilo varovalo na kar koli naslonjeno, se bi lahko njegova oblika, mere in varnostne lastnosti spremenile.

Posebej pazite na baterijo:

- Litij-ionske baterije ne shranjujte, ko je povsem izpraznjena. Če shranite izpraznjeno baterijo, se lahko ta nato povsem izprazni, s čimer se poškoduje.
- Ob dolgotrajnem shranjevanju baterijo redno preverjajte.
- Optimalno stanje napolnjenosti je 50–80 % njene zmogljivosti.

## Garancija

- Glejte priložen garancijski list.

## Okolje

### Odlaganje stroja med odpadke

(Velja v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)



Če napravo po dolgem času uporabe želite odstraniti, je ne smete vreči v gospodinjske odpadke, vendar jo je treba odstraniti na okolju prijazen način.

Odpadni električni proizvodi se ne smejo odvreči v gospodinjske odpadke. Prosimo vas, da jih oddate v primernem objektu za recikliranje. Za vprašanja v zvezi z recikliranjem se prosimo obrnite na svojo krajevno oblast ali prodajalca.

### Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo med odpadke odložite ločeno glede na vrste materialov.

Lepenke in karton zavrzite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

### Odlaganje baterije med odpadke

**Baterij in akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!**



Ta izdelek vsebuje Li-ione. Za zaščito naravnih virov prosimo, da baterije reciklirate in zavrzete skladno s predpisi. Lokalni, državni in zvezni zakoni morda prepovedujejo odlaganje baterij z Li-ioni skupaj z gospodinjskimi odpadki. Za informacije o možnostih reciklaže in/ali odlaganja se obrnite na vaše lokalne oblasti.

Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje, ki lahko vsebujejo ali ne vsebujejo škodljivih snovi\*, odnesti na zbirno mesto v vaši občini / soseski ali v maloprodajno trgovino, tako da jih zavrzete na okolju prijazen način.

\* pomeni: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

## Izjava o skladnosti



**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph van Instraat 9 – BE 1500 Lier – Belgija izjavlja, da:

Vrsta naprave: Obrezovalnik trave

Znamka: FERREX®

Številka izdelka: XYZ709

ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam veljavnih evropskih direktiv na podlagi uporabe usklajenih evropskih standardov. To izjavo razveljavi vsakršno nepooblaščno spreminjanje naprave.

Evropskim direktivam (vključno z morebitnimi spremembami do dneva podpisa):

2011/65/EU

2014/30/EC

2006/42/EC

2000/14/EC Priloga VI

L<sub>WA</sub>

izmerjena

90 dB(A)

zajamčena

96 dB(A)

Priglašeni organ:

TÜV Rheinland -0197

Evropski usklajeni standardi (vključno z morebitnimi spremembami do dneva podpisa):

EN 60335-1:2012

EN 50636-2-91:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Skrbnik tehnične dokumentacije:

Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Podpisani deluje v imenu izvršnega direktorja podjetja,

Ludo Mertens

Vodja za certificiranje

Datum: 10/11/2023



SI

VARO - Vic. Van Rompuy nv  
Joseph Van Instraat 9  
2500 Lier  
BELGIUM

**POPRODAJNA PODPORA**

833136

Prosimo, oglasite se v vam najbližji  
HOFERjevi poslovalnici.

IZDELEK:

XYZ709 HO 2024

05/2024

**3**

**LETA  
GARANCIJE**